

Millonarias pérdidas por piratería

Texto: Marcelo Cabello y Ximena Villanueva
Fotos: Tamara Muniz y Ximena Novaro

Todo un apogeo tecnológico tienen los piratas literarios. Cuentan con impresoras y personas que les permiten reproducir textos para tenerlos en el mercado al día siguiente del lanzamiento oficial y, en algunos casos, para imprimirlos antes. La situación no es nueva, pero en los últimos 10 años se ha incrementado en cinco veces tal delito. Por ello, Eduardo Castillo, presidente de la Cámara Chilena del Libro, junto a Carlos Ballester, director de la Cámara Chilena del Libro y editor de Norma, demuestran ayer el fuerte incremento de la piratería editorial. "A fines de mes se dará un informe al gobierno y a la policía con nombres y transacciones para que tomen cartas en el asunto. Nos podemos quedar tranquilos frente a los 600 mil libros y los 350 títulos que han sido falsificados frente a autoridades con absoluta impunidad", declaró Castillo. Los textos más apropiados para copias son los best sellers de la última Isabel Allende y el bestseller Paulo Coelho.

► **LADRON PROFESIONAL.** Según Castillo, el problema para los compradores es que a las ediciones adulteradas los falsos piratas, tienen débiles encuadernaciones y, son malas impresiones (con fotocopias). Pero antes, cuando la falsificación es profesional, al consumidor le cuesta distinguir, porque los textos son casi vez más similares a los originales y llevan incluso el nombre del sello impresor. "Estamos hablando de ladrones profesionales que ofrecen sus robos en quioscos, ferías y calles. Cometen una serie de delitos y no se les aplica ni siquiera la ley de derecho de autor", alegó el dirigente. Aclaró que



No podemos quedarnos tranquilos frente a los 600 mil libros y los 350 títulos que han sido falsificados frente a autoridades con absoluta impunidad

Eduardo Castillo, presidente de la Cámara Chilena del Libro

como las falsificaciones son de bajo precio, el público acusa a los librerías y editoriales de sustracción, pero en realidad -dijo Castillo- desconocen el trabajo o inversión que demanda publicar, como que los comerciantes piratas no consideran, transformándose en "vendedores pánicos".

► **NEGROS PERDIDAS.** Uno de los textos más vendidos del "hombre" pirata ha sido *El libro negro de la justicia chilena* que, según sus ediciones, tiene la reproducción de mil 200 ejemplares por parte de los tribunales, abrió más el campo de la falsificación. "Vendimos oficialmente unos mil 800 libros, pero existieron otros unos 10 mil. En pérdidas monetarias debió haber sido unos 10 a 15 millones de pesos", sostuvo Bartolo Cruz, gerente general de Planeta. Reconoció que se identifica a dos falsificadores, "pero con la justicia no se llegó a nada, pues creen que la persona se gana el dinero honestamente ante la crisis de cesantía". En tanto, Francisco Tepper, gerente de Grijalbo, denunció la existencia de "vendedores estables en Atacama con la Norte Sur y en Presidencia con Tobalaba; allí los aludidos no han realizado ningún ataque".



EDITORIALES

► **Francisco Tepper, gerente general de Grijalbo.** "A pesar de todos estos años no vamos en libros, no se ha hecho lo suficiente. La Cámara Chilena del Libro debería contratar un buen equipo de abogados y hacer una fuerte campaña de sensibilización".

► **Carlos Orellana, editor de Planeta.** "La piratería está atacando libros interesantes. Hace mucho rato que se está insistiendo por una ley. Se nota una gran indiferencia de los poderes públicos. En una economía neoliberal se hace mucho capital de los empresarios, pero resulta que aquí tratan temas culturales y al Estado no le interesa".

► **Pablo Elachevsky, editor LOM Ediciones.** "Si no existiera el impuesto del IVA, lógicamente se reduciría el costo del libro y no se genera el espacio para que la gente compre un libro pirata. Pero creo que los esfuerzos mayores no deben ser alucos a los piratas, sino incentivar la lectura. Hacer que el libro sea necesario compañero de la gente".

10

millones de dólares mueve el mercado pirata anualmente en el país. En la última década, la oferta de libros se ha quintuplicado, convirtiendo a Chile en uno de los líderes latinoamericanos de las copias de este índole.

PREMIO PLANETA

5 millones de pesos a la mejor investigación periodística

"Alejandra Matus es la gran culpable de que un escándalo esté presente", sostuvo ayer el gerente de Planeta, Bartolo Cruz, al dar por abierta las inscripciones al tradicional concurso de investigación periodística que organiza el sello.

El rollo de la investigación periodística realista la opción "de dar libertad de investigación a temas que, a veces, los medios cubren superficialmente y que no han llevado a crear una colección". En tal sentido recordó a la periodista Alejandra Matus, autora de *El libro negro de la justicia chilena*, publicación que fue requisada por orden de los tribunales, y que el año pasado había ganado tal distinción.

El jurado de la nueva versión del concurso lo integrará Alejandra Matus, la periodista Fátima Jorjic, el periodista Alfredo Jacobo-Holt, el escritor Tamara Day Martínez y el editor

Carlos Orellana. El ganador recibirá un premio de 5 millones de pesos y su trabajo será editado en Chile, Argentina y Uruguay.

Sobre la situación procesal de la autora de *El libro negro*, Orellana reconoció que esperaba que para la entrega de la distinción (el 16 de octubre del 2009) Alejandra Matus "resuelto es Matus" podría ingresar al país sin orden de arresto. "Se hace difícil para la justicia resolver en el momento en que se está con el caso. No es suficiente repetir una phraseo así. Sin embargo, el gobierno, miró la urgencia al proyecto de ley que deroga el artículo 6, letra b, de la Ley de Seguridad Interior del Estado, que es una forma solapada de censura". Sin embargo, es necesario que el periodismo, se realice hasta el 30 de junio del próximo año.

Es el agente secreto más peligroso del mundo. La envidia de todos los hombres y el ídolo de todas las mujeres.

AUSTIN POWERS
EL ESPÍA SEDUCCOR

MIKE MYERS

El 16 de Septiembre Austin Baila Caeca

HEATHER GRAHAM

16 de Septiembre

Millonarias pérdidas por piratería [artículo] Marcelo Cabello [y] Ximena Villanueva.

AUTORÍA

Cabello, Marcelo

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Millonarias pérdidas por piratería [artículo] Marcelo Cabello [y] Ximena Villanueva. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa